

www.grupotemper.com



KIC1

Interruptor crepuscular
Sunset switch

KOBAN 

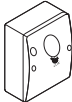



Índice

Especificaciones	3	
Contenido del embalaje	3	
Instalación	4	
Consejos útiles	4	
Procedimiento de instalación	4	
Uso y funcionamiento	5	
Ajuste LUX (luminosidad)	5	
Funcionamiento	6	
Funcionamiento Automático/Manual	6	
Resolución de problemas	7	

Especificaciones

Alimentación	220/240V~ 50Hz
Carga	10A para carga incandescente 3A para carga fluorescente
LUX	Ajustable desde apróx. 5 a ∞ LUX
Indicador de estado	Luz LED roja ON (encendido)/OFF (apagado)
Tiempo de retardo	Apróx. ON 60 seg./ OFF 60 seg. tras LED ON o OFF
Temperatura de funcionamiento	-25°C ~ +45°C
Grado de protección	IP 44 Clase:II
Dimensiones	95x74x50 mm

Contenido del embalaje

Icono				
Artículo	KIC1	Manual	Tornillos Φ4x25.4mm	Junta de goma
Cantidad	1	1	2	1

Instalación

Consejos útiles

- Avoid any artificial illumination sources to aim at CDS-20K directly such as the connected lightings (See FIG.1).
- Avoid the shadow to effect on twilight switch (See FIG.2).
- For a better performance, you should place the twilight switch northerly (See FIG.3).

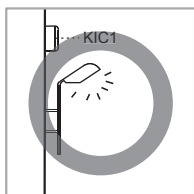


FIG.1

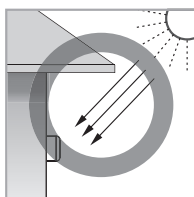
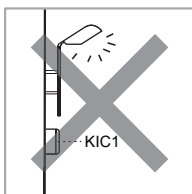


FIG.2

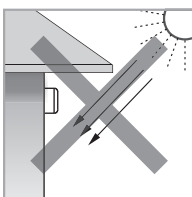


FIG.3

Procedimiento de instalación

Precaución

Antes de comenzar con la instalación, lea con detenimiento este manual de instrucciones y asegúrese de que el suministro eléctrico está desconectado.

- Fije la carcasa en el lugar deseado mediante los tornillos para madera.
- Conecte el cable tal como se muestra en el diagrama de conexión FIG.4 y asegúrese de realizar las conexiones correctamente.
- Fije la tapa superior con los tornillos que se incluyen, tal y como aparece en la FIG.5.
- Conecte la alimentación y regule el modo LUX según el nivel de luz que desee con el mando LUX del frontal de la tapa.

NOTA

El selector LUX está regulado por defecto en la posición máxima "☀" de luminosidad.

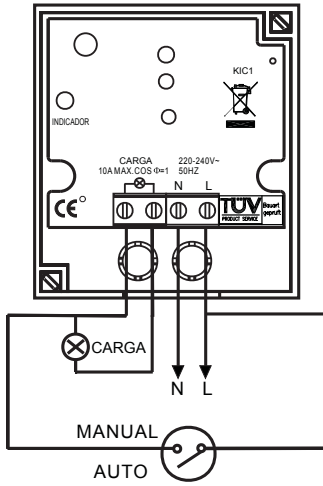


FIG.4

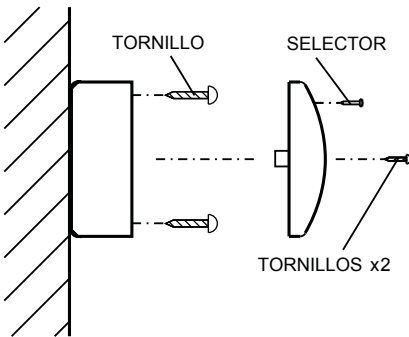


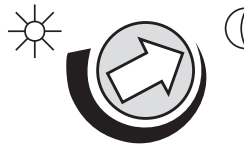
FIG.5

Uso y funcionamiento

El KIC1 con ajuste de LUX es un interruptor crepuscular para el encendido y apagado automático de lámparas incandescentes y fluorescentes.

Ajuste LUX (luminosidad)

- Ajuste el selector LUX al nivel de luminosidad deseado para controlar el encendido y apagado de la carga.
- Gire el selector LUX en sentido contrario a las agujas del reloj hasta "☾", a continuación gírelo lentamente hacia el símbolo "☀" hasta que el LED se encienda. La carga se encenderá aprox. 60 seg. (Ver FIG.6)
- Cuando el selector LUX esté en la posición "☀", la carga estará siempre encendida si hay alimentación.



LUX

FIG.6

NOTA

Gire suavemente el selector LUX. No lo fuerce si está atascado.

Funcionamiento

- Si el interruptor crepuscular se ha instalado correctamente, la carga se encenderá de forma inmediata durante 30 segundos tras conectar el suministro eléctrico.
- Al anochecer, cuando disminuye la luz ambiental y se alcanza el nivel de LUX fijado, la LUZ LED se encenderá durante aproximadamente 60 segundos y después se conectará la carga.
- Durante el día, cuando la luz ambiental es más intensa, la iluminación se desconectará después de que el LED se haya apagado tras aproximadamente 60 segundos tan pronto como el valor de LUX fijado sea menor que el nivel de luz ambiental.

NOTA

El retardo de 60 segundos evita que el interruptor crepuscular sufra falsas activaciones causadas por influencias temporales como los rayos, los faros de un coche, etc...

Funcionamiento Automático/Manual

El interruptor crepuscular funcionará correctamente si se conecta de acuerdo con el siguiente diagrama de cableado. (Ver FIG.7)

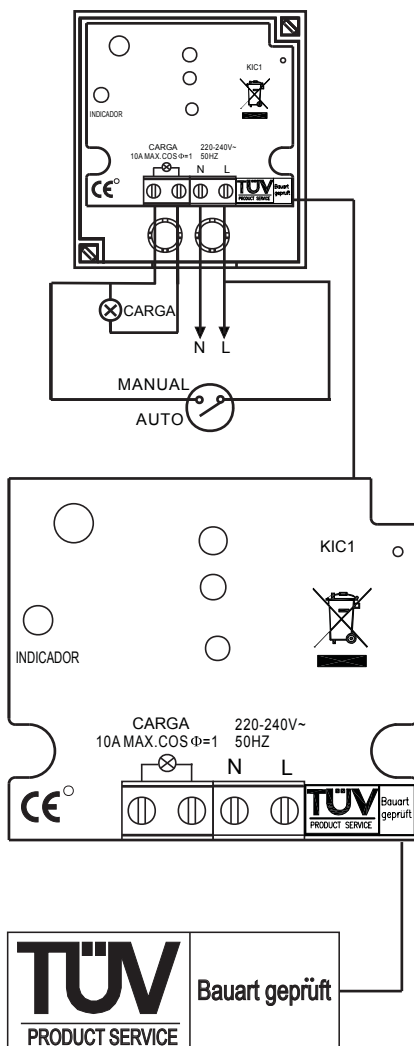


FIG.7

Resolución de problemas

Cada interruptor crepuscular ha sido sometido a un riguroso control de calidad antes de salir de fábrica. A menudo el mal funcionamiento es debido a una instalación incorrecta o a un uso inapropiado.

Carga y LED no se encienden

1. Asegúrese de que la unidad está encendida y que la carga está conectada.
2. Consulte el diagrama de cableado y realice la conexión como corresponda.
3. Compruebe que el nivel de luz ambiental es mayor que el valor de LUX fijado.
4. Compruebe que la tensión de la línea es estable.

El LED se enciende pero la carga no

1. Tras encenderse el LED espere aproximadamente durante 60 segundos.
2. Compruebe que la conexión entre el interruptor crepuscular y la carga es correcta.
3. Asegúrese de que la carga no está averiada.
4. Compruebe que la luz ambiente es menor que la fijada en el interruptor.

El LED se apaga pero la carga no

1. Tras apagarse el LED espere aproximadamente durante 60 segundos.
2. Compruebe que la conexión de la carga es correcta.

La carga y el LED no se apagan

1. Compruebe que el nivel de luz ambiental es menor que el valor de LUX fijado.

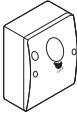



Contents

Specification	9	■
Package contacts	9	■
Installation	10	■
Helpful tips for installation	10	■
Installation procedure	10	■
Function and operation	11	■
LUX Adjustment	11	■
Operation	12	■
Automatic/Manual Operation	13	■
Trouble shooting	13	■

Specification

Rated voltage	220/240V~ 50Hz
Load	10A for incandescent load 3A for fluorescent load
LUX	Adjustable from about 5 to ∞ LUX
Switch status indication	Red LED ON/OFF
Switch delay	Approx ON 60 sec./ OFF 60 sec after LED ON or OFF
Operating temperature range	-25°C ~ +45°C
Environmental protection	IP 44 Class:II
Dimensions	95(L) X 74(W) X 50(H) mm

Package contents

Pattern				
Item	CDS-20K	Manual	Screw $\Phi 4 \times 25.4 \text{MM}$	Rubber gasket
Quantity	1	1	2	1

Installation

- Helpful tips for installation
 - Avoid any artificial illumination sources to aim at CDS-20K directly such as the connected lightings (See FIG.1).
 - Avoid the shadow to effect on twilight switch (See FIG.2).
 - For a better performance, you should place the twilight switch northerly (See FIG.3).

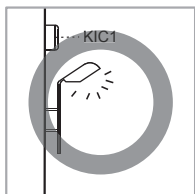


FIG.1

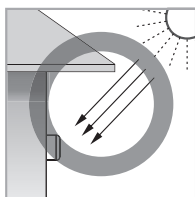
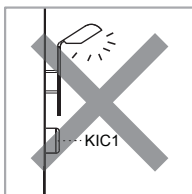


FIG.2

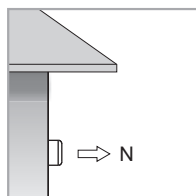
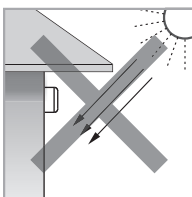


FIG.3

Installation Procedure



Please disconnect power completely and read the instruction manual carefully before installation.

- Fix the bottom case on the proper position with wood screws .
 - Connect the cable as per the wiring diagram shown in FIG.4. (Make sure the device is wired correctly.)
 - Fix the top cover with enclosed screws as FIG 5.Shown.
 - Connect the power supply and set the LUX status according to the desired light level with LUX adjustment knob on top cover.

NOTE

The knob of the LUX adjustment is present at of maximum "☀" when out of factory.

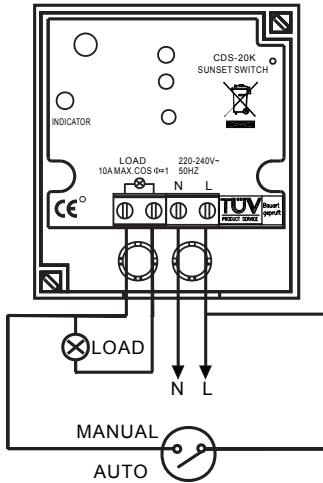


FIG.4

Function and operation

The Sunset Switch with LUX adjustment is an automatic ON/OFF switch for incandescent and fluorescent lamps.

LUX Adjustment

- Adjust the LUX knob to the desired daylight strength for switching the load on and off.
- Turn the LUX knob anticlockwise to "☾", then turn slowly clockwise toward "☀" until the LED turns on. The load will turn ON after LED has turned ON for about 60 seconds (See FIG.6).
- When the LUX knob is adjusted to "☀", the load may be always on if the power is on.

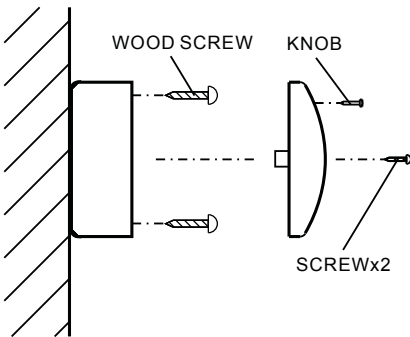
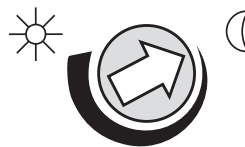


FIG.5



LUX

FIG.6

NOTE

Turn the LUX knob slightly. Do not force it to move when it is stuck.

Operation

- If the sunset switch is wired correctly, the load shall turn on immediately for about 30 seconds when power supply is connected.
- When the ambient light fades in the evening, the lighting is switched ON after the LED has turned ON for about 60 seconds as soon as the set LUX value is reached.
- When the ambient light becomes brighter in the day, the lighting is switched OFF after the LED has turned OFF for about 60 seconds as soon as the set LUX value is lower than the ambient light level.

NOTE

A time delay for 60 seconds prevents the sunset switch being switched ON when it is affected by any temporary influences, such as lightning, passing car during the night,.....,etc.

Automatic/Manual Operation

The Sunset Switch may be by-passed for normal "ON/OFF" light operation at any time under the following wiring condition (See FIG.7)

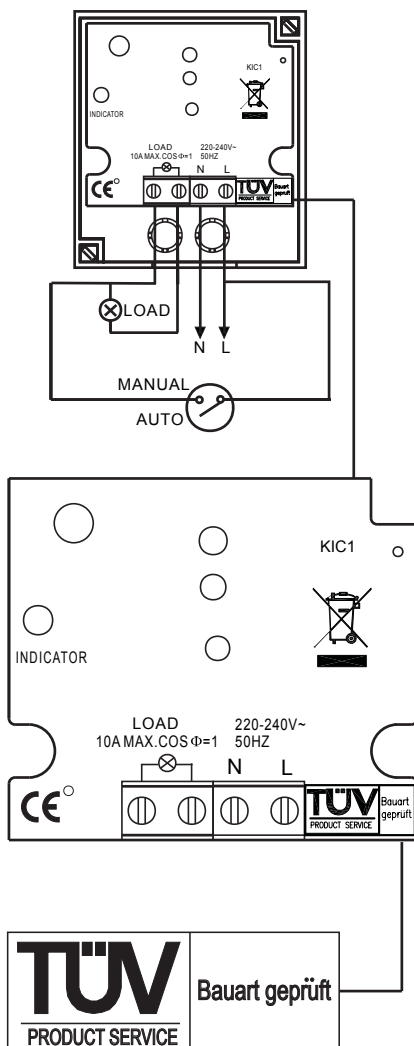


FIG.7

Trouble shooting

Each Sunset Switch has undergone rigorous testing and quality control procedures before it leaves the factory.

Malfunctions are most often due to incorrect installation or misuse.

Both led and load do not turn on

1. Check that the power is on.
2. Check carefully if the wirings are all correct.
3. Check if the ambient light level is higher than the LUX setting on Sunset Switch.
4. Make sure the line voltage is stable.

LED turns off but load does not turn on

1. Wait approximately 60 seconds after LED is ON.
2. Check if the wiring between the Sunset Switch and the load is correct.
3. Check if the load is out of order. Check if the ambient light level is lower than the on Sunset Switch.

LED turns off but load does not turn off

1. Wait approximately 60 seconds after LED is OFF.
2. Check if the wiring of the load is correct.

Both led and load do not turn off

Check if the ambient light level is lower than the on Sunset Switch.

**GARANTÍA • WARRANTY
GARANTIE • GARANTIA**

2 años
years
années
anos

TEMPER ENERGY INTERNATIONAL S.L. garantiza este aparato por 2 años ante todo defecto de fabricación. Para hacer válida esta garantía, es imprescindible presentar con este resguardo el ticket o factura de compra.

TEMPER ENERGY INTERNATIONAL S.L. garantit cet appareil pour le durée de 2 années contre tout défaut de fabrication. Pour le service de garantie, vous devez présenter ce reçu avec du ticket de caisse ou la facture.

TEMPER ENERGY INTERNATIONAL S.L. guarantees this device during 2 years against any manufacturing defect. For warranty service, you must present this receipt with the purchase receipt or invoice.

TEMPER ENERGY INTERNATIONAL S.L. garantia este aparelho contra defeitos de fábrica ate 2 anos. Para o serviço de garantia, você deve apresentar este recibo com o recibo de compra ou fatura.

Ref. Art.

Nº serie / Serial number

Nombre / Name / Nom / Nombre

Fecha de venta / Date of purchase
Date de vente / Data de venda

Sello establecimiento vendedor / Dealer stamp
Cachet du commercant / Cambo da firma

KOBAN 



TEMPER ENERGY INTERNATIONAL S.L.
Polígono industrial de Granda, nave 18
33199 • Granda - Siero • Asturias

Teléfono: (+34) 902 201 292
Fax: (+34) 902 201 303
Email: info@grupotemper.com

Una empresa
del grupo

